

# Publication 17

## El Impuesto Federal sobre los Ingresos

Úsese al preparar  
la declaración de  
**2024**

Volume 11 of 17



This page is intentionally left blank

**Proveedores de cuidados de hijos de crianza.** Por lo general, el pago que usted reciba de una agencia de un estado, de una subdivisión política o de una agencia calificada de colocación de hijos de crianza por proporcionar en su hogar cuidado a una persona de crianza calificada no se incluye en su ingreso. Sin embargo, tiene que incluir en su ingreso el pago recibido por los cuidados de más de cinco (5) personas de crianza calificadas de 19 años de edad o más.

Una persona de crianza calificada es una persona que:

1. Vive en el hogar de una familia de crianza; y
2. Fue colocada en ese hogar por:
  - a. Una agencia de un estado o una de sus subdivisiones políticas o
  - b. Una agencia calificada de colocación de hijos de crianza.

***Pagos por complejidad del cuidado.*** Estos son pagos que el pagador designa como compensación por proporcionar cuidado adicional que se requiere para personas de crianza calificadas con incapacidades físicas, mentales o emocionales. Un estado tiene que determinar que esta compensación es necesaria y el cuidado por el cual se efectúan los pagos se tiene que proporcionar en el hogar establecido por el proveedor de cuidado de la persona de crianza calificada.

Ciertos pagos de exención de *Medicaid* se tratan como pagos por complejidad del cuidado al ser recibidos por un proveedor de atención individual para el cuidado de una persona elegible que vive en el hogar del proveedor. Para más información, vea el *Notice 2014-7* (Aviso 2014-7), disponible en [IRS.gov/irb/ 2014-04 IRB#NOT-2014-7](https://www.irs.gov/irb/2014-04_IRB#NOT-2014-7) y,

para preguntas y respuestas relacionadas, acceda a [IRS.gov/ Individuals/Certain-Medicaid-Waiver-PaymentsMay-Be-Excludable-From-Income](https://www.irs.gov/Individuals/Certain-Medicaid-Waiver-PaymentsMay-Be-Excludable-From-Income), para más información.

Tiene que incluir en su ingreso los pagos por complejidad del cuidado en la medida en que son recibidos por más de:

- Diez (10) personas de crianza calificadas que sean menores de 19 años de edad o
- Cinco (5) personas de crianza calificadas que tengan 19 años de edad o más.

***Mantenimiento del espacio en el hogar.*** Si recibe pagos por mantener un espacio en su hogar para el cuidado de emergencia de hijos de crianza, tiene que incluir los pagos en sus ingresos.

***Declaración de pagos sujetos a impuestos.*** Si recibe pagos que tiene que incluir en sus ingresos y usted se considera que tiene un negocio como proveedor de

cuidado de hijos de crianza y que es trabajador por cuenta propia, declare los pagos en el Anexo C (Formulario 1040). Vea la Publicación 587, *Business Use of Your Home* (Uso comercial de su domicilio), como una guía para determinar la cantidad que puede deducir por el uso de su vivienda.

**Bienes hallados.** Si halla y se queda con bienes que no le pertenecen y que han sido perdidos o abandonados (tesoro hallado), están sujetos a impuestos para usted a su valor justo de mercado en el primer año en que sean bienes indiscutiblemente suyos.

**Excursión gratuita.** Si recibió una excursión gratuita de una agencia de viajes por organizar un grupo de turistas, tiene que incluir en sus ingresos el valor de la excursión. Declare el valor justo de mercado de la excursión en la línea **8z** del Anexo 1 (Formulario 1040) si no se dedica a la ocupación o negocio de organizar excursiones.

No puede deducir los gastos por ser el líder voluntario del grupo a petición del grupo. Si organiza excursiones como ocupación o negocio, declare el valor de la excursión en el Anexo C (Formulario 1040).

**Ganancias de juegos y apuestas.** Usted tiene que incluir en su ingreso las ganancias de juegos y apuestas en la línea **8b** del Anexo 1 (Formulario 1040). Ganancias de ligas de deporte de fantasía son ganancias de juegos y apuestas. Si detalla las deducciones en el Anexo A (Formulario 1040), puede deducir las pérdidas de juegos y apuestas que tuvo durante el año, pero sólo hasta la cantidad de sus ganancias. Si usted se dedica a la industria o negocio de los juegos de azar, utilice el Anexo C (Formulario 1040).

**Loterías y rifas.** Las ganancias de loterías y rifas son ganancias de juego. Además de las ganancias en efectivo, tiene que incluir en los ingresos el valor justo de mercado de bonos,

automóviles, casas y otros premios que no sean en efectivo.



*Si gana un premio de lotería estatal pagadero a plazos, vea la Publicación 525 para más información.*

**Formulario W-2G.** Es posible que haya recibido un Formulario W-2G, *Certain Gambling Winnings* (Ciertas ganancias de juegos de azar y apuestas), en el que aparece la cantidad de sus ganancias de juegos y apuestas y todos los impuestos retenidos de estas ganancias. Incluya la cantidad de la casilla **1** en la línea **8b** del Anexo 1 (Formulario 1040). Incluya la cantidad que aparece en la casilla **4** en la línea **25c** del Formulario 1040 o 1040-SR como retención del impuesto federal sobre el ingreso.

***Cómo declarar ganancias de juegos y apuestas y mantenimiento de documentación.*** Para más información sobre la declaración de ganancias de juegos y apuestas,



y sobre la documentación correspondiente que tiene que mantener, vea Pérdidas de Apuestas y Juegos de Azar hasta la Cantidad de sus Ganancias de Juego en el capítulo 12.

**Regalos y herencias.** En la mayoría de los casos, los bienes que reciba como un regalo, asignación testamentaria (legado) o herencia no se incluyen en sus ingresos. Sin embargo, si los bienes que reciba de esta manera en el futuro generan ingresos como intereses, dividendos o alquileres, esos ingresos están sujetos a impuestos. Si los bienes se entregan a un fideicomiso y a usted le pagan, acreditan o distribuyen los ingresos producto de éstos, esos ingresos también están sujetos a impuestos. Si el regalo, asignación testamentaria (legado) o herencia son los ingresos de los bienes, esos ingresos están sujetos a impuestos.

***Pensión o arreglo de ahorros para la jubilación (IRA) heredado.*** Si heredó una pensión o un arreglo de ahorros para la jubilación (*IRA*, por sus siglas en inglés), es posible que tenga que incluir en sus ingresos parte de la cantidad heredada. Vea *Survivors and Beneficiaries* (Sobrevivientes y beneficiarios) en la Publicación 575, si ha heredado una pensión. Vea *What if You Inherit an IRA?* (¿Qué ocurre si usted hereda un *IRA*?) en las Publicaciones 590-A y 590-B, si heredó un arreglo *IRA*.

### **Pérdidas originadas por un pasatiempo.**

Las pérdidas originadas por un pasatiempo no se pueden deducir de otros ingresos. Un pasatiempo es una actividad de la cual usted no espera obtener ganancias. Vea Actividad sin fines de lucro, anteriormente.



*Si colecciona estampillas, monedas u otros artículos como un pasatiempo de recreación y placer y vende alguno de los artículos, sus ganancias están sujetas a*

*impuestos como ganancias de capital. Vea la Publicación 550. Sin embargo, si vende artículos de su colección con pérdidas, no puede deducir las pérdidas.*

**Actividades ilegales.** Ingresos provenientes de actividades ilegales, como fondos provenientes de la venta de drogas ilegales, se tienen que incluir en sus ingresos en la línea **8z** del Anexo 1 (Formulario 1040) o en el Anexo C (Formulario 1040) si dicho ingreso es producto de su actividad por cuenta propia.

**Derechos de pesca de indios de los Estados Unidos.** Si es miembro de una tribu de indios de los Estados Unidos calificada que tenga derechos de pesca asegurados por tratado, decreto presidencial o una ley del Congreso vigente a partir del 17 de marzo de 1988, no incluya en sus ingresos las cantidades que reciba de actividades relacionadas con esos derechos de pesca.

Sus ingresos no están sujetos al impuesto sobre los ingresos, impuesto sobre el trabajo por cuenta propia ni a los impuestos sobre la nómina.

**Intereses de depósitos bloqueados.** Por regla general, se excluye de sus ingresos la cantidad de los intereses devengados de un depósito bloqueado. Vea Ingresos de intereses sobre depósitos bloqueados en el capítulo 6.

**Intereses de bonos de ahorro calificados.** Tal vez pueda excluir de los ingresos los intereses de bonos de ahorro estadounidenses calificados que rescate si paga gastos de enseñanza superior ese mismo año. Para más información sobre esta exclusión, vea Programa de Bonos de Ahorro para Estudios bajo **Bonos de Ahorro de los Estados Unidos** en el capítulo 6.

**Gastos de entrevistas de empleo.** Si un posible empleador le solicita que asista a una entrevista y le paga una asignación o le

reembolsa los gastos de transporte y otros gastos de viaje, la cantidad que reciba no suele estar sujeta a impuestos. En los ingresos se incluye sólo la cantidad recibida que sea mayor que sus gastos reales.

**Juraduría.** El pago por servir de jurado que reciba se tiene que incluir en sus ingresos en la línea **8h** del Anexo 1 (Formulario 1040). Si usted le entregó cualquier pago de juraduría a su empleador porque éste continúa pagando su sueldo mientras se desempeña como jurado, incluya la cantidad que le entregó a su empleador como un ajuste de los ingresos en la línea **24a** del Anexo 1 (Formulario 1040) y vea las instrucciones.

**Comisiones clandestinas.** Usted tiene que incluir en sus ingresos comisiones clandestinas, comisiones complementarias, incentivos por ventas o pagos similares que reciba en la línea **8z** del Anexo 1

(Formulario 1040) o en el Anexo C (Formulario 1040) si éstos provienen de su actividad por cuenta propia.

**Ejemplo.** Usted vende automóviles y les brinda a los compradores la oportunidad de contratar el seguro de automóviles. Las compañías de seguros le dan a usted parte de sus comisiones por enviarles clientes. Tiene que incluir en su ingreso dichas comisiones clandestinas.

**Cuentas de ahorros médicos (*Archer MSA y Medicare Advantage MSA*).** En la mayoría de los casos, no se incluyen en los ingresos cantidades que usted retire de las cuentas *Archer MSA* o *Medicare Advantage MSA* de ahorros médicos (*MSA*, por sus siglas en inglés) si usa el dinero para pagar gastos médicos calificados. Por lo general, los gastos médicos calificados son aquéllos que se pueden deducir en el Anexo A (Formulario 1040).

Para más información sobre gastos médicos calificados, vea la Publicación 502. Para más información sobre las cuentas *Archer MSA* o *Medicare Advantage MSA* de ahorros médicos, vea la Publicación 969, *Health Savings Accounts and Other Tax-Favored Health Plans* (Cuentas de ahorros para la salud y otros planes para la salud con beneficios tributarios).

**Premios y recompensas.** Si gana un premio en un sorteo de lotería, programa de concurso de radio o televisión, concurso de belleza u otro evento, tiene que incluirlo en su ingreso. Por ejemplo, si gana un premio de \$50 en un concurso de fotografía, tiene que declarar este ingreso en la línea **8i** del Anexo 1 (Formulario 1040). Si se niega a aceptar el premio, no incluya el valor de éste en su ingreso.

Los premios y recompensas en bienes o servicios se tienen que incluir en sus ingresos al valor justo de mercado.

***Recompensas o bonificaciones para empleados.*** Las recompensas o bonificaciones en efectivo que su empleador le provea por desempeño sobresaliente en el trabajo o por haber hecho sugerencias útiles generalmente se tienen que incluir en los ingresos como salarios. Sin embargo, ciertas recompensas que no sean en efectivo por logros profesionales se pueden excluir de los ingresos. Vea Bonificaciones y premios en el capítulo 5.

***Premio Pulitzer, Premio Nobel y premios similares.*** Si recibió un premio en reconocimiento a sus logros en las áreas de religión, obras benéficas, ciencias, artes, educación, literatura o educación cívica, generalmente tiene que incluir el valor del premio en los ingresos. Sin embargo, este premio no ha de incluirse en los ingresos si satisface todos los siguientes requisitos:

- Fue seleccionado sin ninguna acción de su parte para ingresar al concurso o proceso.



- No se le exige que preste servicios futuros importantes como condición de recibir el premio o la recompensa.
- El pagador traspasa el premio o la recompensa directamente a una entidad gubernamental o institución de caridad exenta de impuestos que usted designe.

Vea la Publicación 525 para más información sobre las condiciones que se aplican al traspaso.

### **Fondo de Oportunidad Calificado (*QOF*).**

A partir del 22 de diciembre de 2017, la sección 1400Z-2 del Código de Impuestos Internos ofrece un aplazamiento temporal de la inclusión en el ingreso bruto de las ganancias de capital invertidas en un Fondo de Oportunidad Calificado (*QOF*, por sus siglas en inglés) y la exclusión permanente de las ganancias de capital de la venta o el intercambio de una inversión en el *QOF* si la inversión se mantiene al menos 10 años.

Vea las Instrucciones para el Formulario 8949 sobre cómo declarar su elección para diferir las ganancias elegibles invertidas en un QOF. Vea las instrucciones para el Formulario 8997, *Initial and Annual Statement of Qualified Opportunity Fund (QOF) Investments* (Declaración inicial y anual de inversiones en fondos de oportunidad calificados o QOF, por sus siglas en inglés) para información sobre cómo informar en su declaración. Para información adicional, vea las preguntas frecuentes sobre las zonas de oportunidad en [IRS.gov/Newsroom/Opportunity-Zones-Frequently-Asked-Questions](https://www.irs.gov/Newsroom/Opportunity-Zones-Frequently-Asked-Questions).

**Programas de matrícula calificados (QTP).** Un programa de matrícula calificado (QTP, por sus siglas en inglés, también conocido como un programa 529) es un programa establecido que le permite pagar por anticipado, o bien aportar a una cuenta, los gastos de estudios calificados de un estudiante en una institución de enseñanza

superior elegible. El programa puede ser establecido y mantenido por un estado, una agencia o un organismo del estado o una institución de enseñanza superior elegible.

La parte de una distribución que represente la cantidad pagada o aportada a un *QTP* no se incluye en el ingreso. Ésta es un rendimiento de la inversión en el programa.

En la mayoría de los casos, el beneficiario no incluye en los ingresos las ganancias obtenidas de un *QTP* si el total de la distribución es menor que, o igual a, los gastos ajustados de estudios superiores calificados. Para más información, vea la Publicación 970.

**Anualidades de jubilación de empleados ferroviarios.** Los siguientes tipos de pagos se consideran ingresos por pensión o anualidad y están sujetos a impuestos según las reglas que se explican en la Publicación 575, *Pension and Annuity Income* (Ingresos de pensiones y anualidades):

- Beneficios de jubilación de empleados ferroviarios de nivel 1 mayores que los beneficios equivalentes del Seguro Social.
- Beneficios de nivel 2.
- Beneficios dobles adquiridos.

**Recompensas.** Si recibe una recompensa por proveer información, inclúyala en sus ingresos.

**Venta de vivienda.** Tal vez pueda excluir de sus ingresos la totalidad o parte de las ganancias obtenidas de la venta o intercambio de su vivienda principal. Vea la Publicación 523.

**Venta de artículos personales.** Si vendió un artículo que tenía para su uso personal, como un automóvil, un refrigerador, muebles, un equipo de música, joyas o una vajilla de plata, la ganancia obtenida es tributable como ganancia de capital.

Declárela según se explica en las Instrucciones para el Anexo D (Formulario 1040). No puede deducir una pérdida.

Sin embargo, si vendió un artículo que tenía para inversión, como oro o plata en barras, monedas o piedras preciosas, todas las ganancias están sujetas a impuestos como ganancias de capital y todas las pérdidas son deducibles como pérdidas de capital.

**Ejemplo.** Usted vendió una pintura en Internet de subastas por \$100. Compró la pintura por \$20 en una venta de garaje hace algunos años. Declare sus ganancias como ganancias de capital según se explica en las Instrucciones para el Anexo D (Formulario 1040).

**Becas de estudios y becas de investigación (becas de desarrollo profesional).** Un aspirante a un título universitario puede excluir las cantidades recibidas como beca de estudios o becas de investigación (de desarrollo profesional).

Una beca de estudios o beca de investigación (de desarrollo profesional) es una cantidad que recibe para:

- Matrícula y cuotas de inscripción para asistir a una institución de enseñanza superior; o
- Cuotas, libros, suministros y equipos requeridos para los cursos en la institución de enseñanza superior.

Las cantidades que se usen para pagar alojamiento y comida no se incluyen en la exclusión. Vea la Publicación 970 para más información sobre becas de estudios calificados y subvenciones calificadas de becas de estudios o becas de investigación (de desarrollo profesional).

***Pago por servicios.*** En la mayoría de los casos, tiene que incluir en sus ingresos la parte de toda beca de estudios o beca de investigación (de desarrollo profesional) que represente pago por la enseñanza,

investigación u otros servicios pasados, presentes o futuros. Esto corresponde aun si todos los aspirantes a un título universitario tienen que prestar dichos servicios para recibir el título.

Para más información sobre las reglas que se aplican a una reducción calificada de matrícula escolar exenta de impuestos proporcionada a los empleados y sus familias por una institución de enseñanza, vea la Publicación 970.

***Pagos del Departamento de Asuntos de Veteranos (VA).*** Las asignaciones pagadas por el Departamento de Asuntos de Veteranos (VA, por sus siglas en inglés) no se incluyen en su ingreso. Estas asignaciones no se consideran subvenciones de becas de estudios o becas de investigación (de desarrollo profesional).

***Premios.*** Los premios de becas ganados en un concurso no se consideran becas de estudios o becas de investigación

(de desarrollo profesional) si no tiene que usar los premios con fines educativos. Tiene que incluir estas cantidades en sus ingresos en la línea **8i** del Anexo 1 (Formulario 1040), independientemente de si usa o no las cantidades con fines educativos.

**Economía compartida (*Sharing/gig economy*)**. Una economía compartida es una en la cuál los bienes son compartidos entre individuos a cambio de una cuota, usualmente a través de Internet. Por ejemplo, usted alquila su carro cuando no lo necesita, o comparte su cuenta de conexión inalámbrica al Internet (*wi-fi*) a cambio de una cuota.

Una economía compartida es una en la cual un contrato a corto plazo o el trabajo independiente es la norma, a diferencia de un trabajo permanente. Por ejemplo, usted maneja un carro para un servicio de viaje compartido (*ride-sharing*), o trabaja como un entrenador físico, niñera, o tutor.



Por lo general, si tiene ingresos de transacciones de economía compartida o trabajó en algún negocio de la economía compartida, tiene que incluir todos los ingresos recibidos, ya sea que haya recibido o no un Formulario 1099-K, *Payment Card and Third-Party Network Transactions* (Transacciones de tarjetas de pago y de redes de pagos a terceros). Vea las Instrucciones para el Anexo C (Formulario 1040) y las Instrucciones para el Anexo SE (Formulario 1040).

***Cambios a los requisitos de presentación en el Formulario 1099-K.*** Para años naturales después de 2023, los umbrales de presentación de informes más bajos harán que más personas reciban un Formulario 1099-K. Para el año natural 2024, los contribuyentes que acepten pagos de una organización de liquidación de terceros recibirán un Formulario 1099-K si la cantidad total que reciben para el suministro de bienes

y servicios supera \$5,000 durante el año natural. Use las cantidades declaradas en el Formulario 1099-K con sus otros registros de impuestos para calcular su ingreso tributario.

Los contribuyentes que recibieron pagos como entradas brutas en una ocupación o negocio deben de declarar sus entradas brutas en el Anexo C (Formulario 1040). Los contribuyentes que recibieron pagos por la venta de un bien de capital y obtuvieron una ganancia deben de declarar la venta en el Formulario 8949 y en el Anexo D (Formulario 1040). Los contribuyentes que recibieron pagos por la venta de bienes utilizados en el desempeño de una ocupación o negocio o que se tiene para producir ingresos, sobre los cuales se reclamó o se debió haber reclamado una depreciación, declaran la venta en el Formulario 4797. Los contribuyentes que recibieron pagos de la venta de un artículo de uso personal y obtuvieron una ganancia tratan la venta como una venta de un bien de

capital como se discutió anteriormente. Si el artículo de uso personal se vendió y tuvo una pérdida, la pérdida generalmente no es deducible. Declare la cantidad de las ventas como ingreso en la línea **8z** del Anexo 1 (Formulario 1040) y la misma cantidad como una deducción en la línea **24z** del Anexo 1 (Formulario 1040). Si la pérdida fue el resultado de un hecho fortuito en un desastre declarado como tal por el gobierno federal, vea las instrucciones para la línea **15** del Anexo A (Formulario 1040). Si el Formulario 1099-K informa erróneamente reembolsos por gastos personales, declare la cantidad tanto en la línea **8z** como en la línea **24z** del Anexo 1 (Formulario 1040). Para más información sobre el Formulario 1099-K, vea las *Instructions for Payee* (Instrucciones para el beneficiario del pago) incluidas en ese formulario y las preguntas frecuentes y otra información en [IRS.gov/1099K](https://www.irs.gov/1099K) y pulse sobre *Español*.

**Pagos de impuestos estatales.** No incluya en su declaración de impuestos los pagos efectuados por los estados bajo programas de prestaciones sociales establecidos por ley para la promoción del bienestar general. Para calificar para la exclusión del bienestar general, los pagos del estado tienen que haber sido pagados de un fondo gubernamental, estar destinados para la promoción del bienestar general (esto es, basado en la necesidad del individuo o familia que recibe dicho pago) y que no represente una compensación por servicios.

**Bienes robados.** Si usted roba bienes, tiene que declarar el valor justo de mercado de éstos en el año en que los robe, a menos que se los devuelva a su dueño original y legítimo en ese mismo año.

**Transporte de escolares.** No incluya en sus ingresos una asignación por millas que reciba de la junta escolar por transportar a menores hacia y desde la escuela si su

ocupación no es transportar a menores a la escuela. Usted no puede deducir gastos por proporcionar este transporte.

**Beneficios y cuotas sindicales.** Las cantidades deducidas de su pago por cuotas, cargos, aportaciones u otros pagos a un sindicato no se pueden excluir de los ingresos.

***Indemnización por huelga y cierre patronal.*** Las indemnizaciones que un sindicato le pague como indemnización por huelga o cierre patronal, incluidos pagos en efectivo y el valor justo de mercado de otros bienes, normalmente se incluyen en sus ingresos como remuneración. Puede excluir estas indemnizaciones de su ingreso sólo cuando los hechos demuestren claramente que el sindicato se las entregó como regalo.

**Descuentos de servicios públicos.** Si es cliente de una compañía que provee servicios públicos de electricidad y participa en el programa de ahorro de energía de la

compañía, puede recibir en su factura mensual de electricidad:

- Una reducción en el precio de compra de electricidad proporcionada (reducción de tasa) o
- Un crédito no reembolsable contra el precio de compra de la electricidad.

La cantidad de la reducción de tasa o crédito no reembolsable no se incluye en sus ingresos.

## 9.

### **Arreglos de Ahorros para la Jubilación (Arreglos *IRA*)**

#### **Qué Hay de Nuevo**

**Límite de aportación para un arreglo *IRA* ha aumentado.** A partir de 2024, el límite de aportación para un arreglo *IRA* aumentó de \$6,500 (\$7,500 para personas de 50 años de edad o más) a \$7,000 (\$8,000 para personas de 50 años de edad o más).

**Distribuciones a víctimas de abuso doméstico.** A partir de las distribuciones realizadas después del 31 de diciembre de 2023, la excepción al impuesto adicional del 10% sobre distribuciones prematuras se amplía para incluir distribuciones para ciertos gastos personales de emergencia. Vea la Publicación 590-B para más información.

**Distribuciones por gastos personales de emergencia.** A partir de las distribuciones realizadas después del 31 de diciembre de 2023, una distribución a un individuo para ciertos gastos personales de emergencia no está sujeta al impuesto adicional del 10% sobre distribuciones prematuras si se cumplen ciertos requisitos. Vea la Publicación 590-B para más información.

**Límite del ingreso bruto ajustado (*AGI*) modificado para aportaciones hechas a un arreglo *IRA* tradicional.** Para 2024, si está cubierto por un plan de jubilación en el trabajo, su deducción por aportaciones a un arreglo *IRA* tradicional se reduce paulatinamente si su ingreso bruto ajustado (*AGI*), modificado es:

- Más de \$123,000 pero menos de \$143,000 en el caso de un matrimonio que presenta una declaración conjunta o un cónyuge sobreviviente que reúne los requisitos,



- Más de \$77,000 pero menos de \$87,000 en el caso de un soltero o cabeza de familia o
- Menos de \$10,000 en el caso de un casado que presenta una declaración por separado.

Si vive con su cónyuge o presenta una declaración conjunta y su cónyuge está cubierto por un plan de jubilación en el trabajo, pero usted no lo está, se reduce paulatinamente su deducción si su *AGI* modificado es \$230,000 pero menos de \$240,000. Si su *AGI* modificado es \$240,000 o más, no puede hacer una deducción por aportaciones hechas a un arreglo *IRA* tradicional. Vea ¿Cuánto se Puede Deducir?, más adelante.

**Límite del *AGI* modificado para aportaciones hechas a un arreglo *Roth IRA*.** Para 2024, el límite sobre aportaciones a un arreglo *Roth IRA* se reduce paulatinamente en las siguientes situaciones:

- Su estado civil para efectos de la declaración es casado que presenta una declaración conjunta o cónyuge sobreviviente que reúne los requisitos y su *AGI* modificado es por lo menos \$230,000. No puede hacer aportaciones a un arreglo *Roth IRA* si su *AGI* modificado es \$240,000 o más.
- Su estado civil para efectos de la declaración es soltero, cabeza de familia o casado que presenta una declaración por separado y no vivió con su cónyuge en ningún momento en 2024 y su *AGI* modificado es por lo menos \$146,000. No puede hacer aportaciones a un arreglo *Roth IRA* si su *AGI* modificado es \$161,000 o más.
- Su estado civil para efectos de la declaración es casado que presenta una declaración por separado, vivió con su cónyuge en algún momento durante el año y su *AGI* modificado es más de cero.

No puede hacer aportaciones a un arreglo *Roth IRA* si su *AGI* modificado es \$10,000 o más.

Vea ¿Puede Hacer Aportaciones a un Arreglo *Roth IRA*?, más adelante.

### **Límites del *AGI* modificado para 2025.**

Puede encontrar información sobre las aportaciones para 2025 y los límites del *AGI* en la Publicación 590-A.

## **Recordatorios**

**Aportaciones hechas a arreglos *IRA* tradicionales y a arreglos *Roth IRA*.** Para información sobre su límite de aportaciones si realiza aportaciones a un arreglo *IRA* tradicional y a un arreglo *Roth IRA*, vea Arreglos *Roth IRA* y arreglos *IRA* tradicionales, más adelante.

**Informe de la distribución mínima obligatoria.** Si una distribución mínima de su arreglo *IRA* es obligatoria, el fideicomisario, custodio o emisor en cuyas manos estaba

dicho arreglo *IRA* al final del año precedente tiene que informarle de la distribución mínima obligatoria o estar dispuesto a calculársela. El informe o disposición tiene que incluir la fecha para la cual se tiene que distribuir la cantidad de fondos. El informe se debe entregar el 31 de enero del año en el que se requiera la distribución mínima. Se puede entregar junto con el informe de la declaración del valor justo de mercado de finales de año que se le suele enviar cada año. No se necesita entregar este informe en el caso de arreglos *IRA* cuyos dueños hayan fallecido.

**Intereses de arreglos *IRA*.** Aunque los intereses procedentes de un arreglo *IRA* no se suelen tributar en el año en el que se devengan, éstos no se consideran intereses exentos de impuestos. En la mayoría de los casos, los impuestos devengados por un arreglo *IRA* tradicional se difieren hasta que reciba una distribución.

No declare dichos intereses como intereses exentos de impuestos en su declaración de impuestos.

**Impuesto sobre los Ingresos Netos de Inversión (NIIT).** Para propósitos del impuesto sobre los ingresos netos de inversión (*NIIT*, por sus siglas en inglés), los ingresos netos de inversión no incluyen distribuciones de un plan de jubilación calificado, incluyendo los arreglos *IRA* (como por ejemplo, los planes conforme a las secciones 401(a), 403(a), 403(b), 408, 408A o 457(b)). Sin embargo, estas distribuciones se incluyen al calcular el límite del *AGI* modificado. Las distribuciones de un plan de jubilación no calificado se incluyen en los ingresos netos de inversión. Vea el Formulario 8960, *Net Investment Income Tax—Individuals, Estates, and Trusts* (Impuesto sobre los ingresos netos de inversión —

Personas físicas, patrimonios y fideicomisos), y sus instrucciones si desea más información.

**Formulario 8606.** Para declarar las aportaciones como no deducibles, tiene que presentar el Formulario 8606.



*El término "50 años de edad o más" se usa varias veces en este capítulo. Se refiere al dueño de un arreglo IRA que ha cumplido 50 años de edad o más para finales del año tributario.*

## **Introducción**

Un arreglo *IRA* es un plan individual de ahorros que le brinda ventajas tributarias para ahorrar con miras a la jubilación.

Este capítulo discute los siguientes temas:

- Las reglas para un arreglo *IRA* tradicional (todo arreglo *IRA* que no sea un arreglo *Roth* o *SIMPLE IRA*).

- El arreglo *Roth IRA*, el cual brinda las opciones de hacer aportaciones no deducibles y distribuciones exentas de impuestos.

Este capítulo no discute los *Simplified Employee Pensions* (Planes de pensión simplificada para empleados o *SEP*, por sus siglas en inglés) ni los *Savings Incentive Match Plans for Employees* (Planes de incentivos de ahorros para empleados en los que el empleador aporta cantidades iguales o *SIMPLE IRA*, por sus siglas en inglés). Para más información sobre estos planes y los arreglos *SEP IRA* y *SIMPLE IRA* que son parte de dichos planes, vea la Publicación 560.

Para información sobre aportaciones, deducciones, retiros, traspasos, reinversiones y otras transacciones, vea la Publicación 590-A y la Publicación 590-B.

## Artículos de interés

A usted quizás le interese ver:

### Publicación

- ☐ **560** *Retirement Plans for Small Business* (Planes de jubilación para pequeños negocios)
- ☐ **575** *Pension and Annuity Income* (Ingresos de pensiones y anualidades)
- ☐ **590-A** *Contributions to Individual Retirement Arrangements (IRAs)* (Aportaciones a los arreglos individuales de ahorro para la jubilación (Arreglos IRA))
- ☐ **590-B** *Distributions from Individual Retirement Arrangements (IRAs)* (Distribuciones de los arreglos individuales de ahorro para la jubilación (Arreglos IRA))



## Formulario (e Instrucciones)

- ☐ **5329** *Additional Taxes on Qualified Plans (Including IRAs) and Other Tax-Favored Accounts* (Impuestos adicionales sobre planes calificados (incluidos los arreglos *IRA*) y otras cuentas con beneficios tributarios)
- ☐ **8606** *8606 Nondeductible IRAs* (Arreglos *IRA* no deducibles)
- ☐ **8915-F** *Qualified Disaster Retirement Plan Distributions and Repayments* (Distribuciones y reintegros por desastres calificados de un plan de jubilación)

Para estos y otros artículos de interés, acceda a [IRS.gov/Forms](https://www.irs.gov/forms).

## Arreglos *IRA* Tradicionales

En este capítulo, el arreglo *IRA* original (conocido también como arreglo *IRA* ordinario) se denomina “arreglo *IRA*

tradicional". Un arreglo *IRA* tradicional es todo arreglo *IRA* que no sea un arreglo *Roth IRA* ni un arreglo *SIMPLE IRA*. Dos ventajas que brinda un arreglo *IRA* tradicional son:

- Podría deducir una parte o la totalidad de las aportaciones hechas a dicho arreglo, según las circunstancias; y
- Por lo general, las cantidades en su arreglo *IRA*, incluyendo ingresos y ganancias, no se gravan hasta que se hayan distribuido.

## **¿Quién Puede Abrir un Arreglo *IRA* Tradicional?**

Puede abrir y hacer aportaciones a un arreglo *IRA* tradicional si usted (o su cónyuge, si presenta una declaración conjunta) recibió remuneración tributable durante el año.



*Para los años tributarios que comienzan después de 2019, no hay límite de edad para hacer*

*aportaciones a su arreglo IRA tradicional. Para más información, vea la Publicación 590-A.*

**¿Qué es remuneración?** Por lo general, la remuneración es lo que gana trabajando. La remuneración incluye salarios, sueldos, propinas, honorarios profesionales, bonificaciones o premios y otras cantidades que reciba por haber prestado servicios personales. Para fines del *IRS*, se considera remuneración toda cantidad que aparezca correctamente en la casilla **1** (*Wages, tips, other compensation* (Salarios, propinas, otra remuneración)) del Formulario W-2, *Wage and Tax Statement* (Comprobante de salarios y retención de impuestos), siempre y cuando dicha cantidad se reduzca por toda cantidad que aparezca correctamente en la casilla **11** (*Nonqualified plans* (Planes no calificados)).

Los pagos de becas de estudios o de desarrollo profesional son generalmente

remuneración para este propósito sólo si se declararon en la casilla **1** de su

Formulario W-2. Sin embargo, para los años tributarios que comienzan después de 2019, ciertos pagos de becas y estipendios no relacionados con la matrícula no declarados a usted en el Formulario W-2 son tratados como una compensación tributable para fines de un arreglo *IRA*. Estas cantidades incluyen pagos de becas y estipendios sujetos a impuestos no relacionadas con la matrícula, hechos para ayudarlo en la búsqueda de estudios de posgrado o posdoctorado e incluidos en su ingreso bruto bajo las reglas discutidas en el capítulo 1 de la Publicación 970, *Tax Benefits for Education* (Beneficios tributarios por estudios).

La remuneración también incluye las comisiones y pagos tributables de pensión para el cónyuge divorciado y manutención por separación judicial del cónyuge o excónyuge.

### ***Ingresos del trabajo por cuenta propia.***

Si trabaja por cuenta propia (como dueño único o socio), la remuneración son las ganancias netas provenientes de su ocupación o negocio (siempre y cuando los servicios personales prestados por usted sean un factor que genere ingresos materiales) reducidos por el total de:

- La deducción por aportaciones hechas en nombre suyo a planes de jubilación y
- La parte deducible de su impuesto sobre el trabajo por cuenta propia.

La remuneración incluye ganancias del trabajo por cuenta propia aunque, por sus creencias religiosas, no estén sujetas al impuesto sobre el trabajo por cuenta propia.

***Paga no tributable por combate.*** Para fines de un arreglo *IRA*, si era miembro de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, la

remuneración incluye toda paga no tributable por combate que reciba.

**¿Qué no es remuneración?** La remuneración no incluye lo siguiente:

- Ganancias y utilidades provenientes de una propiedad, como ingresos de alquiler, ingresos de intereses e ingresos de dividendos.
- Ingresos de pensiones o anualidades.
- Remuneración diferida recibida (pagos de remuneración aplazados en un año anterior).
- Ingresos de una sociedad colectiva a cambio de los cuales usted no presta servicios que se consideren un factor de generación de ingresos materiales.
- Pagos del *Conservation Reserve Program* (Programa de reservas para la conservación o *CRP*, por sus siglas en

inglés) declarados en la línea **1b** del Anexo SE (Formulario 1040).

- Toda cantidad (que no sea paga por combate) que excluya de los ingresos, como ingresos de fuentes del extranjero y costos de alojamiento en el extranjero.

## **¿Cuándo y Cómo se Puede Abrir un Arreglo *IRA* Tradicional?**

Puede abrir un arreglo *IRA* tradicional en cualquier momento. Sin embargo, el plazo para hacer aportaciones a dicho arreglo en un año dado es limitado. Vea ¿Cuándo se Pueden Hacer Aportaciones?, más adelante.

Puede abrir varios tipos de arreglos *IRA* en diversas organizaciones. Puede abrir un arreglo *IRA* en un banco u otra institución financiera o en un fondo mutuo o compañía de seguros de vida. También puede abrir un arreglo *IRA* a través de un agente de un corredor bursátil. Todo arreglo *IRA* tiene que

cumplir con los requisitos del Código Federal de Impuestos Internos.

**Tipos de arreglos *IRA* tradicionales.** Su arreglo *IRA* tradicional puede ser un arreglo de ahorros para la jubilación o una anualidad. Puede ser parte de un plan de pensión simplificada para empleados (*SEP*) o una cuenta fiduciaria de una asociación de empleadores o de empleados.

### **¿Cuánto se Puede Aportar?**

Existen límites y otras reglas que determinan la cantidad de fondos que se puede aportar a un arreglo *IRA* tradicional. Estos límites y otras reglas se explican a continuación.

**Leyes de los bienes gananciales.** Excepto en las situaciones presentadas más adelante bajo Límite de aportaciones a los arreglos *Kay Bailey Hutchison IRA* para cónyuges, cada cónyuge calcula su límite por separado, basándose en su propia remuneración. Esta



regla es aplicable incluso en estados con leyes de bienes gananciales.

### **Comisiones de corredor bursátil.**

Las comisiones de agentes de corredor bursátil que se pagan con relación a un arreglo *IRA* tradicional están sujetas al límite de aportaciones.

**Honorarios de fideicomisarios.** Los honorarios de administración del fideicomisario no están sujetos al límite de aportaciones.

**Reintegros de reservistas calificados.** Si usted es (o era) miembro de una unidad reservista y recibió órdenes o se le llamó a prestar servicio activo después del 11 de septiembre de 2001, es posible que pueda aportar (reintegrar) a un arreglo *IRA* cantidades iguales a toda distribución de reservista calificado que haya recibido. Puede realizar aportaciones de esta índole aun si éstas hacen que el total de las aportaciones

hechas al arreglo *IRA* supere el límite general sobre aportaciones.

Para ser elegible para hacer estas aportaciones de reintegro, tiene que haber recibido una distribución de reservista calificado de un arreglo *IRA* o de un plan conforme a la sección 401(k) o 403(b) o un plan similar.

Para más información, vea *Qualified reservist repayments* (Reintegros de reservistas calificados) bajo *How Much Can Be Contributed?* (¿Cuánto se puede aportar?) en el capítulo 1 de la Publicación 590-A.



*Las aportaciones hechas en nombre suyo a un arreglo IRA tradicional reducen el límite de aportaciones a un arreglo Roth IRA. (Vea Arreglos Roth IRA, más adelante).*

**Límite general.** Para 2024, la cantidad máxima que se puede aportar a su arreglo

*IRA* tradicional es generalmente la menor de las siguientes cantidades:

- \$7,000 (\$8,000 si tiene 50 años de edad o más).
- Su remuneración tributable (definida anteriormente) que haya recibido durante el año.

Ésta es la cantidad máxima que se puede aportar a un arreglo *IRA* independientemente de si se aportan fondos a uno o más arreglos *IRA* tradicionales o si una parte o la totalidad de los mismos no son deducibles. (Vea Aportaciones No Deducibles, más adelante). Reintegros de reservistas calificados no afectan este límite.

**Ejemplo 1.** Usted tiene 34 años de edad, es soltera y ganó \$24,000 en 2024. El límite de aportaciones a su arreglo *IRA* en 2024 es \$7,000.

**Ejemplo 2.** Usted es un estudiante universitario soltero que trabaja a tiempo parcial y ganó \$3,500 en 2024.

El límite de aportaciones a su arreglo *IRA* en 2024 es \$3,500, la cantidad de la remuneración que recibió.

**Límite de aportaciones a los arreglos *Kay Bailey Hutchison IRA* para cónyuges.** Para 2024, si presenta una declaración conjunta y recibe menos remuneración tributable que su cónyuge, la cantidad máxima de fondos que puede aportar a su arreglo *IRA* en ese año es la menor de las siguientes cantidades:

1. \$7,000 (\$8,000 si tiene 50 años de edad o más).
2. El total de la remuneración que se pueda incluir en los ingresos brutos de tanto usted como los de su cónyuge en ese año, reducido por las siguientes dos cantidades:

- a. La aportación de su cónyuge en ese año a un arreglo *IRA* tradicional.
- b. Toda aportación que se haya hecho en ese año a un arreglo *Roth IRA* en nombre de su cónyuge.

Esto quiere decir que la suma total de las aportaciones que se pueden hacer en el año a su arreglo *IRA* y al arreglo *IRA* de su cónyuge puede ser de hasta \$14,000 (\$15,000 si sólo uno de ustedes tiene 50 años de edad o más, o \$16,000 si los dos tienen 50 años de edad o más).

## **¿Cuándo se Pueden Hacer Aportaciones?**

En cuanto abra un arreglo *IRA* tradicional, se pueden realizar aportaciones al mismo por medio de su patrocinador (fideicomisario u otro administrador). Las aportaciones tienen que ser en forma de dinero (efectivo, cheque

o giro). No se pueden realizar aportaciones de bienes.

**Las aportaciones se tienen que hacer dentro del plazo correspondiente.** Las aportaciones a su arreglo *IRA* tradicional para un año dado se pueden hacer en cualquier momento del año o dentro del plazo para presentar la declaración de dicho año, sin incluir prórrogas.

**Cómo indicar el año de la aportación.** Si aporta una cantidad de fondos a su arreglo *IRA* tradicional entre el 1 de enero y el 15 de abril, deberá informarle al fideicomisario u otro administrador para qué año corresponde dicha aportación (el año actual o el año anterior). Si no le informa al fideicomisario u otro administrador para qué año corresponde la aportación, el fideicomisario u otro administrador puede suponer que la misma corresponde al año actual (el año en el que el fideicomisario u otro administrador la recibió) y por lo tanto declararla como tal al *IRS*.

**Presentación de la declaración antes de hacer una aportación.** Puede presentar su declaración reclamando una aportación hecha a un arreglo *IRA* tradicional antes de haber hecho realmente la aportación. Por lo general, tiene que hacer la aportación a más tardar en la fecha límite de la declaración de impuestos, sin incluir prórrogas.

**No es obligatorio hacer aportaciones.** No tiene que aportar fondos a su arreglo *IRA* tradicional para cada año tributario, aun si puede hacerlo.

## **¿Cuánto se Puede Deducir?**

Por lo general, puede deducir la cantidad menor entre:

- Las aportaciones hechas a su arreglo *IRA* tradicional para el año o

- El límite general (o el límite sobre los arreglos *Kay Bailey Hutchison IRA* para cónyuges, si corresponde).

Sin embargo, si usted o su cónyuge estuvieron cubiertos por un plan de jubilación del empleador, tal vez usted no pueda deducir esta cantidad. Vea Límite si se Tiene Cobertura bajo un Plan del Empleador, más adelante.



*Tal vez pueda reclamar un crédito por aportaciones hechas a un arreglo IRA tradicional. Para más información, vea el capítulo 3 de la Publicación 590-A.*

**Honorarios de fideicomisarios.** Los honorarios administrativos del fideicomisario que se facturen por separado y se paguen en relación a su arreglo *IRA* tradicional no se pueden deducir como aportaciones a un arreglo *IRA*. Tampoco puede deducir estos honorarios como una deducción detallada.



**Comisiones de corredores bursátiles.** Las comisiones de corredores bursátiles son parte de las aportaciones hechas a un arreglo *IRA* y, como tales, se pueden deducir sujetas a los límites.

**Deducción completa.** Si ni usted ni su cónyuge estuvieron cubiertos en ningún momento del año por un plan de jubilación del empleador, usted puede hacer una deducción por el total de aportaciones hechas a uno o más arreglos *IRA* tradicionales hasta lo que sea menor entre:

- \$7,000 (\$8,000 si tiene 50 años de edad o más en 2024) o
- El 100% de su remuneración.

Este límite se reduce por toda aportación hecha a un plan de la sección 501(c)(18) en nombre de usted.

**Arreglo Kay Bailey Hutchison IRA para cónyuges.** En el caso de una pareja casada que haya recibido remuneración en

cantidades distintas y que presente una declaración conjunta, la deducción por aportaciones al arreglo *IRA* tradicional del cónyuge con menos remuneración se limita a la menor de las siguientes cantidades:

1. \$7,000 (\$8,000 si el cónyuge con la menor remuneración tiene 50 años de edad o más en 2024).
2. El total de la remuneración que se puede incluir en los ingresos brutos de ambos cónyuges en ese año, reducido por las siguientes tres cantidades:
  - a. La deducción *IRA* para el año del cónyuge con mayor remuneración.
  - b. Toda aportación designada no deducible hecha durante el año en nombre del cónyuge con mayor remuneración.

- c. Toda aportación hecha durante el año a un arreglo *Roth IRA* de parte del cónyuge con mayor remuneración.

Este límite se reduce por toda aportación que se haya hecho a un plan 501(c)(18) de parte del cónyuge con la menor remuneración.

**Nota:** Si estaba divorciado o legalmente separado (y no volvió a casarse) antes de terminar el año, no puede deducir ninguna aportación hecha al arreglo *IRA* de su cónyuge. Después de un divorcio o separación legal, puede deducir sólo aportaciones hechas a su propio arreglo *IRA*. Dichas deducciones están sujetas a las reglas correspondientes a personas solteras.

**Si está cubierto por un plan del empleador para la jubilación.** Si usted o su cónyuge estuvieron cubiertos por un plan del empleador para la jubilación en algún momento del año en el que se hayan hecho aportaciones,

se podría limitar aún más la deducción. Este tema se trata más adelante bajo Límite si se Tiene Cobertura bajo un Plan del Empleador. Los límites sobre la cantidad que se puede deducir no afectan la cantidad que se puede aportar. Vea Aportaciones No Deducibles, más adelante.

## **¿Está Usted Cubierto por un Plan del Empleador?**

El Formulario W-2 que recibe de su empleador tiene un recuadro que se utiliza para indicar si usted estuvo cubierto durante el año. El recuadro "*Retirement plan*" (Plan para la jubilación) debe estar marcado si estuvo cubierto.

Los ciudadanos en reserva militar y bomberos voluntarios deben también ver Situaciones en las Cuales No Está Cubierto, más adelante.

Si no está seguro de si tuvo cobertura bajo el plan para la jubilación ofrecido por su empleador, debe preguntarle a su empleador.

**Jueces federales.** Para fines de la deducción *IRA*, los jueces federales están cubiertos por un plan del empleador para la jubilación.

### **¿Para Qué Año(s) Está Usted Cubierto?**

Existen reglas especiales para determinar los años tributarios cubiertos por el plan de su empleador para la jubilación. Dichas reglas difieren dependiendo de si el plan es un plan de aportaciones definidas o un plan de beneficios definidos.

**Año tributario.** Su año tributario es el período contable anual que utiliza para mantener documentación y declarar ingresos y gastos en la declaración del impuesto sobre el ingreso. Para casi todas las personas, el año tributario es el año natural.

**Plan de aportaciones definidas.** Por lo general, está cubierto por un plan de aportaciones definidas para un año tributario si se aportan o asignan fondos a su cuenta para el año del plan que finaliza con dicho año tributario o dentro del mismo.

Un plan de aportaciones definidas es un plan que establece una cuenta distinta para cada persona cubierta bajo dicho plan. Los tipos de planes de aportaciones definidas abarcan planes de participación en las ganancias, planes de bonificación de acciones y planes de pensión por compra de dinero. Para información adicional, vea la Publicación 590-A.

**Plan de beneficios definidos.** Si tiene derecho a participar en el plan de beneficios definidos del empleador para el año del plan que termina dentro de su año tributario, está cubierto por dicho plan. Esta regla es aplicable aun si usted:

- No optó por participar en el plan,
- No hizo una aportación obligatoria o
- No realizó el servicio mínimo requerido para acumular un beneficio para el año.

Un plan de beneficio definido es todo plan que no sea un plan de aportación definida. En un plan de beneficio definido, el nivel de los beneficios provistos a cada participante se explica detalladamente en el plan. El administrador del plan calcula la cantidad necesaria para proveer estos beneficios y esas cantidades son aportadas al plan. Los planes de beneficios definidos abarcan los planes de pensiones y de anualidad.

**Sin intereses adquiridos.** Si acumula algún beneficio para el año del plan, sigue con cobertura bajo dicho plan aunque no tenga intereses adquiridos (derecho legal a éste) en el beneficio acumulado conforme a la ley.

## **Situaciones en las Cuales No Está Cubierto**

A menos que tenga cobertura bajo otro plan de un empleador, no está cubierto por un plan de un empleador si se encuentra en una de las siguientes situaciones.

**Seguro Social o jubilación de empleados ferroviarios.** La cobertura que se brinda bajo el Seguro Social o la jubilación de empleados ferroviarios no se considera cobertura bajo un plan del empleador para la jubilación.

**Beneficios del plan de un empleador anterior.** Si recibe beneficios de jubilación del plan de un empleador anterior, no está cubierto por dicho plan.

**Ciudadano en reserva militar.** Si la única razón por la cual participa en un plan es porque es miembro de una unidad de reserva de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, es posible que no tenga cobertura bajo dicho plan. No está cubierto por el plan si se cumplen los siguientes dos requisitos:

1. El plan en el que participa ha sido establecido para los empleados participantes por parte de:
  - a. Los Estados Unidos,



- b. Un estado o una subdivisión política de un estado o
  - c. Un organismo de cualquiera de las entidades mencionadas anteriormente bajo los puntos (a) o (b).
- 2. No prestó servicio activo por un período de más de 90 días durante el año (sin contar servicios prestados en períodos de adiestramiento).

**Bomberos voluntarios.** Si el único motivo por el cual participa en un plan es porque es bombero voluntario, tal vez no esté cubierto por dicho plan. No está cubierto por el plan si se cumplen los siguientes dos requisitos:

- 1. El plan en el que participa ha sido establecido para los empleados participantes por parte de:
  - a. Los Estados Unidos,

- b. Un estado o una subdivisión política de un estado o
  - c. Un organismo de cualquiera de las entidades mencionadas anteriormente bajo los puntos (a) o (b).
2. Los beneficios de jubilación acumulados al comenzar el año no le darán más de \$1,800 al año cuando se jubile.

**Tabla 9-1. Efecto del AGI Modificado<sup>1</sup> sobre la Deducción si Tiene Cobertura bajo un Plan de Jubilación en el Trabajo**

*Si está cubierto por un plan de jubilación en el trabajo, utilice esta tabla para determinar si su AGI modificado afecta la cantidad de su deducción.*

Si su estado civil para efectos de la declaración es...	Y su AGI modificado es...	ENTONCES puede declarar...
Soltero  o  Cabeza de familia	\$77,000 o menos	una deducción completa.
	más de \$77,000 pero menos de \$87,000	una deducción parcial.
	\$87,000 o más	ninguna deducción.
Casado que presenta una declaración conjunta  o  Cónyuge sobreviviente que reúne los requisitos	\$123,000 o menos	una deducción completa.
	más de \$123,000 pero menos de \$143,000	una deducción parcial.
	\$143,000 o más	ninguna deducción.
Casado que presenta una declaración por separado <sup>2</sup>	menos de \$10,000	una deducción parcial.
	\$10,000 o más	ninguna deducción.

<sup>1</sup>AGI (ingreso bruto ajustado) modificado. Vea [AGI modificado](#), más adelante.

<sup>2</sup> Si no vivió con su cónyuge en ningún momento durante el año, su estado civil para efectos de la declaración se considera soltero para estos fines (por lo tanto, su deducción IRA se determina utilizando la columna “Soltero”).

**Tabla 9-2. Efecto del AGI Modificado<sup>1</sup> sobre la Deducción si No Tiene Cobertura bajo un Plan de Jubilación en el Trabajo**

*Si no tiene cobertura de un plan de jubilación en el trabajo, utilice esta tabla para determinar si su AGI modificado afecta la cantidad de su deducción.*

Si su estado civil para efectos de la declaración es...	Y su AGI modificado es...	ENTONCES puede declarar...
Soltero, Cabeza de familia o Cónyuge sobreviviente que reúne los requisitos	cualquier cantidad	una deducción completa.
Casado que presenta una declaración conjunta o por separado con un cónyuge que <i>no tenga</i> cobertura bajo un plan en el trabajo	cualquier cantidad	una deducción completa.
Casado que presenta una declaración conjunta con un cónyuge que <i>tenga</i> cobertura bajo un plan en el trabajo	\$230,000 o menos	una deducción completa.
	más de \$230,000 pero menos de \$240,000	una deducción parcial.
	\$240,000 o más	ninguna deducción.
Casado que presenta una declaración por separado con un cónyuge que <i>tenga</i> cobertura bajo un plan en el trabajo <sup>2</sup>	menos de \$10,000	una deducción parcial.
	\$10,000 o más	ninguna deducción.

<sup>1</sup>AGI modificado. Vea [AGI modificado](#), más adelante.

<sup>2</sup> Tiene derecho a la deducción completa si no vivió con su cónyuge en ningún momento durante el año.

## **Límite si se Tiene Cobertura bajo un Plan del Empleador**

Si usted o su cónyuge estuvieron cubiertos por un plan de jubilación ofrecido por su empleador, puede ser que sólo tenga derecho a una deducción parcial (reducida) o que no le corresponda ninguna, según sus ingresos y estado civil para efectos de la declaración.

Su deducción empieza a reducirse paulatinamente cuando sus ingresos sobrepasen cierta cantidad y se elimina completamente cuando alcancen una cantidad aún mayor. Dichas cantidades varían según su estado civil para efectos de la declaración.

Para saber si su deducción está sujeta a la eliminación paulatina (reducción progresiva), tiene que determinar su *AGI* modificado y estado civil para efectos de la declaración.

Vea Estado civil para efectos de la declaración y *AGI* modificado, más adelante.

Luego, utilice la Tabla 9-1 o la Tabla 9-2 para determinar si corresponde la reducción paulatina.

**Destinatarios de beneficios del Seguro Social.** En vez de utilizar la Tabla 9-1 o la Tabla 9-2, utilice las hojas de trabajo del *Appendix B* (Apéndice B) de la Publicación 590-A si, para el año, se dan todas las siguientes situaciones:

- Recibió beneficios del Seguro Social.
- Recibió remuneración tributable.
- Se hicieron aportaciones a un arreglo *IRA* tradicional.
- Usted o su cónyuge estuvo cubierto por un plan del empleador para la jubilación.

Utilice esas hojas de trabajo para calcular su deducción *IRA*, su aportación no deducible y, si corresponde, la parte sujeta a impuestos de los beneficios del Seguro Social que haya recibido.

**Reducción paulatina de la deducción.** Si tiene cobertura bajo un plan de jubilación ofrecida por su empleador y no recibió beneficios del Seguro Social, su deducción *IRA* se podría reducir o eliminar dependiendo de su estado civil para efectos de la declaración y su *AGI* modificado, tal como se explica en la Tabla 9-1.

***Si su cónyuge tiene cobertura.*** Si usted no tiene cobertura bajo un plan de jubilación ofrecida por su empleador pero su cónyuge sí la tiene, y no recibió beneficios del Seguro Social, la deducción *IRA* se podría reducir o eliminar dependiendo de su estado civil para efectos de la declaración y su *AGI* modificado, tal como se explica en la Tabla 9-2.

**Estado civil para efectos de la declaración.** Su estado civil es lo que determina principalmente cuál será su estado civil para efectos de la declaración. Para este fin, necesita saber si su estado civil para efectos de la declaración es soltero,

cabeza de familia, casado que presenta una declaración conjunta, cónyuge sobreviviente que reúne los requisitos o casado que presenta una declaración por separado. Si necesita más información sobre el estado civil para efectos de la declaración, vea el capítulo 2.

***Si vivió aparte de su cónyuge.*** Si no vivió con su cónyuge en ningún momento durante el año y presenta una declaración por separado, su estado civil para efectos de la declaración, para este propósito, es soltero.

***AGI modificado.*** Usted quizás podría usar la Hoja de Trabajo 9-1 para calcular su *AGI* modificado. Sin embargo, si hizo aportaciones a su arreglo *IRA* para 2024 y recibió una distribución de la misma en 2024, vea la Publicación 590-A.





*No suponga que su AGI modificado es igual a su remuneración. El AGI modificado puede incluir ingresos además de la remuneración (discutida anteriormente), como intereses, dividendos e ingresos de distribuciones de arreglos IRA.*

Al presentar el Formulario 1040 o 1040-SR, vuelva a calcular la cantidad en la línea **11** sin tener en cuenta ninguna de las siguientes cantidades:

- Deducción *IRA*.
- Deducción de intereses sobre un préstamo de estudios.
- Exclusión de ingresos ganados de fuentes en el extranjero.
- Exclusión o deducción de asignaciones por concepto de vivienda en el extranjero.
- Exclusión de intereses de bonos de ahorros calificados anotada en el Formulario 8815,

*Exclusion of Interest From Series EE and I  
U.S. Savings Bonds Issued After 1989*

(Exclusión de los intereses provenientes de bonos de ahorros estadounidenses calificados de las series EE e I emitidos después de 1989).

- Exclusión de beneficios por adopción proporcionados por el empleador anotada en el Formulario 8839, *Qualified Adoption Expenses* (Gastos de adopción calificados).

Éste es su *AGI* modificado.

Hoja de Trabajo 9-1. **Cómo Calcular Su AGI Modificado**

Guarde para Sus Registros 

Utilice esta hoja de trabajo para calcular su AGI modificado si tiene un arreglo IRA tradicional.

1. Anote su AGI de la línea <b>11</b> del Formulario 1040 o 1040-SR, calculado sin tomar en cuenta la cantidad de la línea <b>20</b> del Anexo 1 (Formulario 1040) . . . . .	1. _____
2. Anote toda deducción por intereses sobre un préstamo de estudios de la línea <b>21</b> del Anexo 1 (Formulario 1040) . . . . .	2. _____
3. Anote toda exclusión de ingresos devengados en el extranjero o por concepto de la exclusión por vivienda en el extranjero de la línea <b>45</b> del Formulario 2555 . . . . .	3. _____
4. Anote toda deducción por concepto de vivienda en el extranjero de la línea <b>50</b> del Formulario 2555 . . . . .	4. _____
5. Anote todos los intereses de bonos de ahorros estadounidenses que se puedan excluir provenientes de la línea <b>14</b> del Formulario 8815 . . . . .	5. _____
6. Anote todo beneficio por adopción proporcionado por el empleador que haya sido excluido proveniente de la línea <b>28</b> del Formulario 8839 . . . . .	6. _____
7. Sume las líneas <b>1</b> a <b>6</b> . Este es su <b>AGI modificado</b> para propósitos de un arreglo <i>IRA</i> tradicional . . . . .	7. _____

La página se ha dejado en blanco intencionalmente.

***Aportaciones para 2024 y distribuciones en 2024.*** Toda distribución de un arreglo *IRA* recibido en 2024 podría estar parcialmente exenta de impuestos y parcialmente sujeta a impuestos, si se aplican las siguientes tres situaciones:

- Recibió distribuciones en 2024 de uno o más arreglos *IRA* tradicionales.
- Hizo aportaciones a un arreglo *IRA* tradicional para 2024.
- Algunas de estas aportaciones podrían ser aportaciones no deducibles.

Si todo esto le corresponde, tiene que calcular la parte tributable de la distribución del arreglo *IRA* tradicional antes de calcular su *AGI* modificado. Para esto, puede utilizar la *Worksheet 1-1* (Hoja de trabajo 1-1) en la Publicación 590-B.

Si no le corresponde por lo menos una de las situaciones anteriores, calcule su *AGI* modificado utilizando la Hoja de Trabajo 9-1.

## **Cómo calcular la deducción *IRA* reducida.**

Puede calcular la deducción *IRA* reducida para el Formulario 1040 o 1040-SR utilizando las hojas de trabajo del capítulo 1 de la Publicación 590-A. Además, las Instrucciones para el Formulario 1040 incluyen hojas de trabajo similares que podría utilizar en su lugar.

## **Cómo Declarar Aportaciones Deducibles**

Al presentar el Formulario 1040 o 1040-SR, anote su deducción *IRA* en la línea **20** del Anexo 1 (Formulario 1040).

## **Aportaciones No Deducibles**

Aunque su deducción por aportaciones a un arreglo *IRA* se podría reducir o eliminar, se pueden hacer aportaciones a un arreglo *IRA* hasta el límite general o, si le corresponde, hasta el límite de aportaciones a los arreglos *Kay Bailey Hutchison IRA* para cónyuges.

La diferencia entre el total de las aportaciones permitidas y la deducción *IRA*, si alguna, es su aportación no deducible.

**Ejemplo.** Usted tiene 30 años de edad y es soltero. En 2024, estuvo cubierto por un plan de jubilación en el trabajo. Su salario fue de \$72,000. Su *AGI* modificado fue de \$90,000. Para 2024, aportó \$7,000 a su arreglo *IRA*. Como estuvo cubierto por un plan de jubilación y su *AGI* modificado fue superior a \$87,000, no puede deducir la aportación de \$7,000 a su arreglo *IRA*. Tiene que designar esta aportación como una aportación no deducible al declararla en el Formulario 8606, como se explica a continuación.

**Formulario 8606.** Para designar aportaciones como no deducibles, tiene que presentar el Formulario 8606.

No tiene que designar una aportación como no deducible antes de presentar su declaración de impuestos.

Cuando presente la declaración, puede incluso designar como no deducibles aportaciones que en otros casos se puedan deducir.

Tiene que presentar el Formulario 8606 para declarar aportaciones no deducibles aun si no tiene que presentar una declaración de impuestos para el año.



*No se presenta un Formulario 8606 para el año en el que reinvierte de un plan de jubilación calificado a un arreglo IRA tradicional y la reinversión incluye cantidades no sujetas a impuestos. En tal caso, se completa un Formulario 8606 para el año en el que recibe una distribución de ese arreglo IRA. Vea Formulario 8606 bajo **Distribuciones Tributables en Su Totalidad o en Parte**, más adelante.*

***Incumplimiento en la declaración de aportaciones no deducibles.*** Si no declara aportaciones no deducibles, todas las aportaciones hechas a su arreglo



*IRA* tradicional se considerarán deducibles cuando se retiren. Toda distribución de su arreglo *IRA* estará sujeta a impuestos, a no ser que pueda demostrar, con pruebas suficientes, que se realizaron aportaciones no deducibles.

***Multa por declarar aportaciones en exceso.*** Si declara en exceso la cantidad de aportaciones no deducibles en el Formulario 8606 para cualquier año tributario, tiene que pagar una multa de \$100 por cada caso de declaración en exceso, a menos que exista una causa razonable.

***Multa por no presentar el Formulario 8606.*** Tendrá que pagar una multa de \$50 si no presenta el Formulario 8606 obligatorio, a menos que pueda demostrar que existe una causa razonable.

**Impuestos sobre ganancias derivadas de aportaciones no deducibles.** No se les gravarán impuestos a las ganancias procedentes de aportaciones

(deducibles o no deducibles) hasta que se distribuyan, siempre y cuando dichas aportaciones estén dentro de los límites correspondientes. Vea ¿Cuándo Puede Retirar o Utilizar Activos de un Arreglo IRA?, más adelante.

**Base de costos.** Tendrá una base de costos en su arreglo *IRA* tradicional si hizo alguna aportación no deducible. Su base de costo es la suma de las aportaciones no deducibles hechas a su arreglo *IRA* menos todo retiro o distribución de aportaciones no deducibles.

## **Arreglos *IRA* Heredados**

Si hereda un arreglo *IRA* tradicional, a usted se le conoce como el beneficiario. Un beneficiario puede ser toda persona o entidad elegida por el dueño del arreglo *IRA* para recibir los beneficios del mismo después de que el dueño fallezca. Los beneficiarios de un arreglo *IRA* tradicional tienen que incluir en sus ingresos brutos toda distribución sujeta a impuestos que reciban.

**Arreglo heredado del cónyuge.** Si hereda un arreglo *IRA* tradicional de su cónyuge, por lo general cuenta con las siguientes tres opciones:

1. Tratarlo como si fuera el arreglo *IRA* de usted al designarse como el dueño del arreglo.
2. Tratarlo como si fuera suyo al reinvertirlo en el arreglo *IRA* tradicional de usted o, en la medida en la que esté sujeto a impuestos, en:
  - a. Un plan del empleador calificado,
  - b. Un plan de anualidad del empleado calificado (plan conforme a la sección 403(a)),
  - c. Un plan de anualidad que goza de refugio tributario (plan conforme a la sección 403(b)) o

- d. Un plan de remuneración diferida del gobierno estatal o local (plan conforme a la sección 457).
3. Considerarse a usted mismo como el beneficiario en vez de tratar el arreglo *IRA* como si fuera suyo.

***Cómo tratar el arreglo como si fuera suyo.*** Se considerará que usted ha optado por tratar el arreglo *IRA* como si fuera suyo si:

- Se realizan aportaciones (incluyendo aportaciones de reinversión) al arreglo *IRA* heredado o
- No recibe la distribución mínima obligatoria para un año como beneficiario del arreglo *IRA*.

Siempre se considerará que usted ha optado por tratar el arreglo *IRA* como si fuera suyo si:

- Es el único beneficiario del arreglo *IRA* y

- Tiene el derecho ilimitado de retirar fondos del mismo.

Sin embargo, si recibe una distribución del arreglo *IRA* de su cónyuge fallecido, puede reinvertir dicha distribución en su arreglo *IRA* dentro del límite de 60 días, siempre que la distribución no sea una distribución obligatoria, aunque usted no sea el único beneficiario del arreglo *IRA* de su cónyuge fallecido.

**Arreglo heredado de una persona que no sea el cónyuge.** Si hereda un arreglo *IRA* tradicional de cualquier persona que no sea su cónyuge fallecido, no puede tratar el arreglo *IRA* heredado como si fuera suyo. Esto significa que no puede hacer aportaciones al arreglo *IRA*. Además, significa que no puede reinvertir fondos de otro arreglo en el arreglo *IRA* heredado ni sacar fondos del mismo para reinvertirlos en otro arreglo *IRA*.

Sin embargo, puede efectuar un traspaso de fideicomisario a fideicomisario, siempre y cuando el arreglo *IRA* al cual se traspasan los fondos haya sido establecido y mantenido en nombre del dueño fallecido del arreglo *IRA* teniéndolo a usted como beneficiario.

Para más información, vea Arreglos *IRA* heredados bajo Reinversión de un Arreglo *IRA* a Otro, más adelante.

## **¿Puede Traspasar Activos de un Plan de Jubilación?**

Puede traspasar activos (cantidades monetarias o propiedad) de otros planes de jubilación (incluyendo los arreglos *IRA* tradicionales) a un arreglo *IRA* tradicional, sin que dichos activos estén sujetos a impuestos. Puede realizar los siguientes tipos de traspasos:

- Traspasos de un fideicomisario a otro.
- Reinversiones.

- Traspasos a raíz de un divorcio.

**Traspasos a un arreglo *Roth IRA*.** En ciertas circunstancias, puede traspasar activos de un arreglo *IRA* tradicional o arreglo designado *Roth IRA* a un arreglo *Roth IRA*. También puede trasladar activos de un plan de jubilación calificado a un arreglo *Roth IRA*. Vea ¿Se Pueden Trasladar Activos a un Arreglo *Roth IRA*? bajo **Arreglos *Roth IRA***, más adelante.

## **Traspaso de Fideicomisario a Fideicomisario**

Un traspaso de fondos en un arreglo *IRA* tradicional directamente de un fideicomisario a otro, ya sea a petición suya o a petición del fideicomisario, no se considera una reinversión. Esto incluye la situación donde el fideicomisario actual emite un cheque al nuevo fideicomisario, pero le da el cheque a usted para depositar. Como usted no recibe distribución alguna, el traspaso está exento de impuestos.

Ya que no es una reinversión, no se ve afectada por el período de espera obligatorio de 1 año entre reinversiones, el cual se explica más adelante bajo Reinversión de un Arreglo IRA a Otro. Para información sobre los traspasos directos a arreglos IRA de planes de jubilación que no son arreglos IRA, vea *Can You Move Retirement Plan Assets?* (¿Puede traspasar activos de un plan de jubilación?) en el capítulo 1 y *Can You Move Amounts Into a Roth IRA?* (¿Puede traspasar activos a un arreglo Roth IRA?) en el capítulo 2 de la Publicación 590-A.

## **Reinversiones**

Por lo general, una reinversión es una distribución exenta de impuestos que consta de fondos en efectivo u otros activos provenientes de un plan de jubilación que usted aporta (reinvierte) en otro plan de jubilación. La aportación al segundo plan de jubilación se llama aportación de reinversión.



**Nota:** Una cantidad de fondos reinvertida exenta de impuestos de un plan de jubilación en otro suele incluirse en los ingresos cuando se distribuye del segundo plan.

**Tipos de reinversiones a un arreglo *IRA* tradicional.** Puede reinvertir fondos de los siguientes planes en un arreglo *IRA* tradicional:

- Un arreglo *IRA* tradicional.
- Un plan de jubilación calificado ofrecido a los empleados por su empleador.
- Un plan de remuneración diferida del gobierno estatal o local (plan conforme a la sección 457).
- Un plan de anualidad que goza de refugio tributario (plan conforme a la sección 403(b)).

**Cómo declarar reinversiones.** No puede deducir una aportación de reinversión, pero tiene que declararla en la declaración de

impuestos según se explica más adelante bajo Cómo declarar las reinversiones de arreglos IRA y bajo Cómo declarar las reinversiones de planes del empleador.

***Aviso de reinversión.*** Una explicación por escrito del tratamiento de reinversión tiene que ser proporcionada a usted por el plan (que no sea de un arreglo IRA) que hace la distribución. Vea *Written explanation to recipients* (Explicación por escrito a recipientes) en la Publicación 590-A.

**Tipos de reinversiones de un arreglo IRA tradicional.** Tal vez pueda reinvertir en un plan calificado, exento de impuestos, una distribución de su arreglo IRA tradicional. Estos planes abarcan el *Thrift Savings Plan* (Cuenta de ahorros para la jubilación) (para empleados federales), planes de compensación diferida estatales o locales (planes conforme a la sección 457) y planes de anualidad que gozan de refugio tributario (planes conforme a la sección 403(b)).

La parte de la distribución que se puede reinvertir es la parte que de otra manera estaría sujeta a impuestos (se incluiría en sus ingresos). Los planes calificados pueden aceptar reinversiones de esta índole aunque no están obligados a hacerlo.

**Plazo para hacer aportaciones de reinversión.** Por lo general, tiene que hacer la reinversión a más tardar el sexagésimo (60) día que sigue al día en el que reciba la distribución de su arreglo *IRA* tradicional o del plan de su empleador.

El *IRS* puede eximirlo del requisito de 60 días si la aplicación de dicho requisito estuviese en contra de la equidad o de la buena conciencia, como en el caso de un hecho fortuito, desastre u otro evento razonablemente fuera de su control. Para más información, vea *Can You Move Retirement Plan Assets?* (¿Puede traspasar activos de un plan de jubilación?) en el capítulo 1 de la Publicación 590-A.

### ***Prórroga del plazo para hacer***

***reinversiones.*** Si una cantidad de fondos que se le haya distribuido de un arreglo *IRA* tradicional o un plan del empleador para la jubilación calificado resulta ser un depósito bloqueado en algún momento del plazo de 60 días permitido para reinversiones, existen reglas especiales que prorrogan el plazo para hacer reinversiones. Para más información, vea *Can You Move Retirement Plan Assets?* (¿Puede traspasar activos de un plan de jubilación?) en el capítulo 1 de la Publicación 590-A.

### **Reinversión de un Arreglo *IRA* a Otro**

Puede retirar, exenta de impuestos, parte o la totalidad de los activos de un arreglo *IRA* tradicional si los reinvierte al mismo u otro arreglo *IRA* tradicional dentro de 60 días. Como se trata de una reinversión, no puede deducir la cantidad de activos que reinvierta en un arreglo *IRA*.